

**NEW ENGLISH CURRICULUM:
FROM THEORY TO PRACTICE**

英语新课程

理论与实践

陈仕清 主编



上海教育出版社
SHANGHAI EDUCATIONAL PUBLISHING HOUSE

**NEW ENGLISH CURRICULUM:
FROM THEORY TO PRACTICE**

英语新课程
理论与实践

陈仕清 主编



上海教育出版社
SHANGHAI EDUCATIONAL PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

英语新课程, 理论与实践/陈仕清主编. — 上海: 上海教育出版社, 2006. 1
ISBN 7-5444-0416-1

I. 英... II. 陈... III. 英语课—教学研究—中小学 IV. G633.412

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第003680号

英语新课程:理论与实践

陈仕清 主编

上海世纪出版股份有限公司 出版发行
上海教育出版社

易文网: www.ewen.cc

(上海永福路123号 邮政编码:200031)

各地新华书店经销 江苏常熟新骅印刷厂印刷

开本 890×1240 1/32 印张 14.5 插页 2 字数 421,000

2006年1月第1版 2006年1月第1次印刷

印数 1-3,000本

ISBN 7-5444-0416-1/G·0319 定价:24.00元

(如发生质量问题,读者可向工厂调换)

序

2004年8月,陈仕清老师应邀参加在浙江绍兴召开的华东地区外语教学法研究会第十三届年会,会议期间,他跟我谈到一直想主编一本英语新课程改革方面的专著,想利用一年时间完成它。仕清是我1988年招收的英语教学法硕士研究生。他来华东师大之前,曾在中学教过四年的英语,1991年研究生毕业以后,分配在师院外语系从事英语教学法课程的教学工作,1997年调到广东省中山市教育局教研室担任英语教研员。他曾参编多部英语教学理论专著,在国家级英语教学理论刊物上发表了二十几篇论文,其中有的论文被中国人民大学资料复印中心全文复印。可以说,由他来主编这样一本专著,是完全有资格,也是完全让人放心的。

现在大家手头拿着的就是这样一本书。它有如下一些特点:第一,融合性。即理论和实践的有机融合。走进英语新课程后,许多教师感到理论很欠缺,实践很迷惑。对新课程倡导的许多新理念缺乏了解,觉得很难落实,很难操作。本书力求在理论上讲清讲透,同时又结合教学实践,提供了许多具体的教学示例。第二,综合性。本书作者针对新课程出现的问题,做了较为扎实的文献综合研究,这可以从书后所附的主要参考文献看出来。第三,针对性。针对走进新课程后教师常遇到的问题,本书做了较为深入的研究,如:如何看待英语教学中语法教学的问题?如何培养学生的策略等?第四,实用性。对普通中小学英语教师而言,通过阅读本书,可以提高自己的理论修养,高屋建瓴,在理论的指导下,可以创造性地开展教学研究工作;也可以借鉴书中提供的具体事例,在各自的教学实践中,兼收并蓄,有所启发;对从事英语教学研究的其他人员来说,也是一本很好的教学参考书。

全书共分十章,第一章主要在对英语课程改革的历史进行简要回顾后,向读者介绍了英语新课程的基本特点:如全面的英语课程价值观,全新的课程理念,强调以人为本的核心理念,整体、灵活、开放、层次多样的设计思路,课程内容贴近生活、贴近时代,注重评价方式的多元化,强调学习方式的转变等等。第二章,英语课程资源的开发和利用,首先让读者明白,课程资源到底包括哪些方面的内容,如何开发?又如何利用?在开发和利用课程资源的过程中,有些什么样的问题值得大家注意呢?针对有些教师丢弃手头的英语教材,而去开发另外的课程资源问题,书中提到“对其他课程资源的开发和利用,是建立在对课程标准和教材的充分利用基础之上的,教材应成为一个寻找其他课程资源的‘放射源’”。第三章是关于英语教师专业化发展的。这一话题目前引起了大家较多的关注。一方面,新课程改革与教师的专业化发展息息相关,没有教师的专业成长,就难以保证新课程改革的顺利进行,但是,另一方面,实现教师的专业成长有些什么样的基本途径可供参考呢?有!读完第三章,读者定会有一个非常清晰的了解。第四章是谈英语教育的工具性和人文性。如何理解英语教育中的人文性?人文性怎样才能落实到课堂教学?如何做到英语教学的工具性和人文性的有机统一?作者对这些问题做了比较深入的研究,给读者提出许多富有建设性的建议。第五章涉及文化意识的培养和文化教学的问题,第六章至第十章的内容也都是目前的热点问题,如:如何培养学生的策略?如何把几种新型的学习方式与英语教学紧密结合起来?在推进新课程实施过程中,如何利用评价来促进师生的发展?等等许多问题,都可以从书中找到答案。

谨序

华东师范大学教授 章兼中

2005年7月17日

目 录

序	章兼中 (1)
---------	-----------

第一章 英语新课程的基本特点	(1)
----------------------	-------

第一节 英语课程改革的简要历史回顾	(1)
-------------------------	-------

第二节 英语新课程的基本特点	(26)
----------------------	--------

第三节 新课程改革与英语教师智能结构的建构	(33)
-----------------------------	--------

第四节 走进英语新课程应注意的问题	(40)
-------------------------	--------

第二章 英语课程资源的开发与利用	(46)
------------------------	--------

第一节 英语课程资源的内涵	(46)
---------------------	--------

第二节 课程资源的开发和利用	(47)
----------------------	--------

第三节 开发和利用英语课程资源应当注意的问题	(60)
------------------------------	--------

第三章 英语教师专业化发展的原理与途径	(63)
---------------------------	--------

第一节 英语教师专业化发展的界定	(63)
------------------------	--------

第二节 英语教师专业化发展的内涵	(69)
------------------------	--------

第三节 反思性教学(Reflective Teaching)	(72)
--------------------------------------	--------

第四节 行动研究(Action Research)	(89)
---------------------------------	--------

第五节 合作发展(Cooperative Development)	(111)
---	---------

第六节 置身科研	(125)
----------------	---------

2 英语新课程:理论与实践

第四章 英语教学与人文素养培养	(143)
第一节 人文素养的内涵.....	(146)
第二节 人文教育的历史渊源.....	(149)
第三节 在英语教学中培养学生人文素养的具体建议.....	(154)
第四节 在英语教学中培养学生人文素养示例.....	(159)
第五章 文化意识与文化教学	(172)
第一节 文化的基本内涵.....	(172)
第二节 对文化的态度和跨文化学习.....	(176)
第三节 文化与英语教学.....	(183)
第四节 语用学与跨文化能力的培养.....	(209)
第六章 英语学习策略	(222)
第一节 英语学习策略的基本内涵.....	(222)
第二节 英语学习策略的分类.....	(230)
第三节 英语学习策略的评估.....	(234)
第四节 英语学习策略的培养途径.....	(238)
第五节 指导英语学习困难生学习策略的方法.....	(250)
第七章 倡导新型的学习方式	(255)
第一节 促进自主学习的策略.....	(255)
第二节 实施合作学习的基本范式.....	(268)
第三节 英语教学中探究学习的实施.....	(278)
第四节 任务型语言教学.....	(288)

第八章 英语语言知识的教学	(297)
第一节 英语语音教学.....	(297)
第二节 英语词汇教学.....	(318)
第三节 英语语法教学.....	(338)
第九章 听说读写教学	(349)
第一节 英语听力教学.....	(349)
第二节 英语口语教学.....	(366)
第三节 英语阅读教学.....	(378)
第四节 英语写作教学.....	(391)
第十章 建构促进学生发展的评价体系	(402)
第一节 发展性学生评价的理念与原则.....	(402)
第二节 发展性学生评价的步骤与方法.....	(408)
第三节 开展发展性学生评价应注意的问题.....	(425)
第四节 英语课堂教学评价.....	(429)
主要参考文献	(437)
后记	(452)

第一章

英语新课程的基本特点

课程改革是教育改革的核心内容,教育的目标、价值取向主要通过课程来体现和实施。为了全面推进基础教育的改革,调整 and 改革课程体系、结构和内容,建立新的基础教育课程体系,教育部在充分酝酿和研究的基础上,制定了《基础教育课程改革纲要(试行)》,研制了各科课程标准。2001 年秋,教育部颁布了《全日制义务教育 普通高级中学英语课程标准》(实验稿),以此作为英语课程改革的指导性和纲领性文件。同年 9 月,全国有 38 个国家级实验区进入了实验。2005 年,义务教育阶段起始年级全面进入新课程。在九年义务教育新课程于 2001 年秋开始试验时,教育部也正式启动了普通高中新课程改革方案和课程标准的研制工作。2003 年,教育部颁布了《普通高中英语课程标准(实验)》。2004 年秋,广东、山东、宁夏和海南作为首批实验省份,开展普通高中新课程实验。普通高中英语课程标准的颁布,标志着我国大规模的基础英语教育课程改革正式全面推开。

第一节 英语课程改革的简要历史回顾

随着越来越多的教师走进新课程,回顾、分析和总结我国英语课程改革所走过的路程是十分必要的。因为新课程总是在传统中诞生,以史为鉴,鉴往知来,这是课程发展的必然延伸和实践需要。

回顾中国外语教学的历史,公元 1862 年京师同文馆的开办揭开了中国近代教育的序幕,英语则是同文馆开办的第一个专业。可以说,它

是我国学校正规英语教学的正式开端。自19世纪起,英语在中国的各级教育中一直占有十分特殊的地位。根据国内学者的研究(李良佑等,1988),中国外语教学史可大概划分为四个阶段:1949年以前称为第一阶段;1950年至1965年为第二阶段;1966年至1976年为第三阶段;从1977年到现在这段时间为第四阶段,也是外语教学发展繁荣的阶段。

一、1949年之前的英语课程改革

京师同文馆开办之前,英语教学只限于中国少数几个沿海城市的教会学校,范围窄且规模小,英语教学影响不大,未能对中国传统的旧教育制度形成很大的冲击。

1840年的鸦片战争轰开了清王朝闭关自守的大门,中国开始逐渐沦为半封建半殖民地社会,教育也开始向半封建半殖民地化过渡。1860年,英法联军入侵北京,清政府被迫与英、法、俄等国分别签订了北京条约,又一次大量地丧失了领土主权。清政府在经历了两次鸦片战争的惨败后,以奕訢、李鸿章等为首的洋务派,认为要想挽救摇摇欲坠的封建统治王朝,一定要“借法自强”,主张造炮船,开矿源,建铁路,兴学校,以抗衡西方列强。其中,兴办学校和培养外国语言翻译人才尤其重要。在此复杂的背景下,清政府于1862年开办了京师同文馆。

同文馆最初招收10名学生,开设外文和中文两门功课。后规模逐步扩大,到1887年时已有120人,教学内容也由单一的语文扩充至其他学科。

随着京师同文馆的开办,各地纷纷仿效,如后来开办的上海同文馆、广州同文馆、湖北自强学堂和台湾西学馆及各类洋务学堂等,由于不少学堂重视英语教学,同时把英语学科与其他物理、化学学科结合起来,造就了一批既懂外语又有较扎实工艺知识的人才。

1902年,《钦定中学堂章程》颁布,这标志我国近代新的教育制度的开始。该章程规定中学堂课程为12门,修业4年,外国文(实则是英文)课时占总学时的四分之一。每周课时9节。尽管该学制在1903年被《奏定学堂章程》所替代,但它奠定了今后中学教育制度的基础。数千年来,“经义经训”是中国教育的主要内容,把外国语等新科目正式列入法定的中等教育课程之中,对中国的传统教育无疑具

有极大的冲击作用。

随着新学制的颁布,各地学校开设英语课较为积极,但存在许多困难,其中师资缺乏尤为严重。就教材而言,清政府学部审定的中学外语教科书有8本,如《英文普通史纲目》、《新法英文教程》、《英语作文教科书》及《简要英文法教科书》等,此外,从1902年到1912年之间,各地采用的初、中级英文课本还有《英文初范》、《华英初学》、《英文典教科书》、《英文教程》和《英文益智读本》等。

1912年,中华民国成立,教育部颁布《普通教育暂行办法通令》、《普通教育暂行课程之标准》及《学校系统令》。次年(1913年)又陆续发布各类各级学校法令,一个新的学制系统逐步形成。它规定“外国语以英语为主,但是遇地方特殊情况,得任选法、德、俄语一种。”关于教学目标,第一章之第四条规定:“外国语要旨在通解外国普遍语言文字,具运用之能力,增进智识。外国语宜首授以发音拼字,渐及简易文章之读法、书法、译解、默写,进授普通文章,及文法要略、会话、作文。”

1919年,鉴于各地设科漫无标准,教育部公布了中学选科标准,分必修和选修两种,且实行学分制。必修科目有国文、外国语、历史、地理等课。

1922年11月,政府在研究全国10个省提出的学制变革方案后正式颁布新学制,同时成立了新学制课程标准改革委员会,研究课程改革。1923年,中小学课程标准纲要由全国教育联合会正式颁布。由于该机构所具有的权威性和代表性,课程标准就成了各地遵循的标准。1923年制定的英语课程纲要分为《新学制课程纲要初级中学外语课程纲要(暂以英文为例)》和《新学制课程纲要高级中学公共必修的外国语课程纲要》。因为1923年的学制主要是参照美国的学制系统,采用六、三、三制,即小学六年,初中三年,高中三年,我国中学分初、高中也始于此时。中学加强人文学科和理科课程。初级中学毕业共需修满180学分,其中164分为必修课目,另16分为选修课目。高中分设普通科和职业科,普通科又分两组,第一组注重文学和社会科学,第二组注重数学和自然科学。1929年,教育部在修订1923年的课程标准纲要基础上又制定了《初级中学英语暂行课程标准》和《高级中学普通科

英语暂行课程标准》。1932年,教育部推出了正式的《初级中学英语课程标准》和《高级中学英语课程标准》。1923年的学制除后来在学分制、课程设置等方面有所变动外,基本上沿用至1949年。

在此值得一提的是国民党政府教育部于1948年12月公布的《初、高级中学英语课程标准》。尽管国民党政府教育部颁布的这份文件随着全国大陆的即将解放,新中国的即将成立而变得不起任何作用,但它毕竟是民国期间30多年中学英语教学经验总结,也是英语教育专家们精心设计的英语教学蓝图,是一份非常值得我们重视的宝贵遗产。现全文转引如下:

初级中学英语课程标准

(1948年12月修正公布)

第一 目标:

- 一、练习运用切于日常生活之浅近英语。
- 二、建立进修英语之正确基础。
- 三、认识美英民族精神及风俗习惯。
- 四、启发学习西洋事物之兴趣。

第二 时间支配:

第一、二学年每周各为三小时,第三学年每周四小时。

第三 教学大纲:

(壹)第一学年:

一、各种有定式之简短句组,大部分能用实物图型或动作示意者。例如命令组 Imperative Drills、演进组 Gauin series 之类。(耳口练习,阅读全部音译本 Phonetic Transcription,阅读通常拼法 Ordinary Spelling 之印刷本与手写本——手写本包括旧式连续手写体 Cursive Writing 与新式手写印刷体 Manuscript Writing,抄写与默写通常拼法——以用手写印刷体为原则,替换造句。)

二、各种无定式之简短句组,例如有题之实用会话与故事、短剧之类——大概自第二学期起逐渐增加。(同第一)

三、简短之教室用语。(同第一)

四、自第一、二、三项教材中所分析出之音素及其综合变化之要

点。(耳口练习)

五、发音部位方法与音类区分之大概。(了解应用)

六、印刷体与旧式连续手写体之大小写字母。(认识)

七、新式手写印刷体之大小写字母。(识别形体,了解构造临摹,独写)

八、写字之姿势,及安纸,执笔运手等法。(了解运用)

九、第一、二、三项教材中必须指出之语法要点。——包括词类与句式之区分及变化。(了解应用)

十、外国人民生活习惯等类之事实。——尤其关于英语民族者,及有益于我国民族精神之培养者。——在各项教材中便于指出者。(了解)

十一、各种相当之临时教材。(依照特殊之学习动机以斟酌用法)
(貳)第二学年:

一、同第一学年第二项。(除阅读全部或局部之音译本,与局部之旧式手写本外,其余均同。)

二、自第一项教材中所编制之有定式之简短句组。(同第一项)

三、同第一学年第三项。(同第一项)

四、与第一、二、三项教材相近而未先经耳口练习之简短篇段印刷本,其中无生字或有生字而不过百分之一二者。(阅读大意,口头 Orally 或手头 In writing 摘取要点。)

五、字典用法。(了解应用)

六、甚简单而有定式之通常信柬单据之类。(印刷本或手写本之阅读,抄写,仿写,填写。)

七、第一、二、三、四、六各项教材中必须指出之语法要点。——包括词类与句式之区分及变化。(了解应用)

八、同第一学年第十项。

九、同第一学年第十一项。

(叁)第三学年:

一、同第二学年第一项。(加口头或手头仿作,其余均同。)

二、同第二学年第二项。

三、同第二学年第三项。

四、短篇之简易叙述语,描写语,说明语与议论语。(同第一项)

五、与第一、二、三、四各项教材相近而未先经耳口练习之简短篇段印刷本,其中有生字不过百分之二三者。(同第二学年第四项,再加口头或手头补充余意之练习。)

六、简单而有定式之通常信柬、单据之类。(同第二学年第六项)

七、以上六项教材中必须指出之语法要点。——包括词类与句式之区分及变化。(了解应用)

八、同第一学年第十一项。

以上三学年教材内之字量总共约二千字,其中约三分之二须用 Thorndike 氏 Teacher's Word Book 中最常用者,其余可不必尽行根据该书。

第四 实施方法概要:

一、练习下列各项:

1. 耳听:

(1)听音会意;(2)听音辨音。

2. 口说:

(1)独说;(2)口问;(3)口头仿造句子。

3. 眼看:

(1)认别字体;(2)默读。

4. 手写:

(1)独写字体;(2)默写记忆之字句;(3)手头仿造句子。

5. 耳听兼口说:

(1)口头模仿;(2)口答。

6. 耳听兼眼看:

(1)听时看音标或拼写;(2)听后指出音标或拼法。

7. 耳听兼手写:

(1)听时默写。

8. 眼看兼口说:

(1)朗读。

9. 眼看兼手写:

(1)临摹字体;(2)抄写字句。

10. 眼看兼耳听口说:

(1) 看音标或拼法时口头摹仿。

二、分期开始听、说、看、写四种工作之练习,以听、说、写为第一期,看为第二期,写为第三期。大概在第一学期之末,方能达到第四种工作之练习。一期之工作,练习至略有把握,始进一期,以免许多困难同时齐集,不易克服。

三、第一年特别注重听与说,使初步工作做得坚实,并使学生对于外国语之学习,获得一适当态度。第二年听、说、看并重,使能在各方面平均发达。第三年特别注重在看,使能适合一般学生最普通之用处。

四、一切练习均从全句出发,或归束到全句,使学生能运用成句之语言文字。

五、尽量多用英语,少用国语,使能多得练习之机会,并能学得比较纯粹之英语。

六、对于新教材之教学,须使学生先有听的练习(即耳的练习),然后再作口的练习,以减少错误。

七、口头的练习,不但须注意各部分之正确,并须注意全部分之协调。——例如轻重、疾徐、抑扬、顿挫、流利、贯串之类。——使能合于语言之自然。

八、音素分析,概须从已经耳口练习之材料中出发,使有切实之着落而能发生效果。

九、音素练习,以分析到实用之最小单位为止,以免分析太细,不切实用,反而耗费。

十、在听音发音之练习上,尽量利用视官方面之辅助。——例如音标之认看,发音部位之观察等类——使学生易于获得把握。

十一、注意字句中应有之音素综合变化——例如同化、连接等类。——使能切合话语之情形。

十二、注意由于国语及各地方言发音之经验而来之英语发音障碍,以及国语与各地方言中所缺乏英语音素,使能切实学得正确之英语发音。

十三、习字须重形体之正确与书写之迅速,切避描绘式之工作,使能合于实用。

十四、一切口头与手头之造作,须严格限于仿造范围之内,力避随意自由创作,使能学得比较纯粹之英语。

十五、语法要点,随时从已经熟之材料中指出,并逐渐汇集联结,整理组织,趋向于系统化,使处处切于实用,而又能明瞭英语构造大概。

十六、英语教学,应多利用影片唱片等感官辅助工具。

高级中学英语课程标准

(1948年12月修正公布)

第一 目标:

一、练习运用切于实用之普通英语。

二、就英文诗歌散文中增进其语文训练。

三、从英语方面加增其对于西方文化之兴趣。

四、从语文中认识英语国家风俗之大概。

五、从英美民族史迹记载中,激发爱国思想及国际了解。

第二 时间支配:

(壹)每周上课五小时,以他种外国语为外国语每周六小时,但英语仍习三小时,其标准另定之。

(貳)每周上课不得分某几小时专属读本,某几小时专属语法等。

注:语法即旧称文法。

第三 教学大纲:

(壹)第一学年:

一、短篇选文——以用英美作家近代文为原则,须平均采用有文学意味,有科学色彩及有其他兴趣之叙述、描写、说明、议论各体文,特别注意在国民家族方面足资借鉴及富有激动性之文字,以散文为主。诗歌内容之语料,须与散文之习用甚为接近者。(精读口头 Orally 或手头 In writing 回答内容,摘取要点,补充余意。)

二、普通应用文件——例如信柬、规则、报告等类(阅读仿作)。

三、普通应用套语——例如社交用语,事务用语等类(耳口练习应用)。

四、自第一、二、三项教材扩充而得之系统化字汇词汇与句汇(了解应用)。

五、自第一、二、三项教材扩充而得之系统化语法——包括词类与句式之区分变化(了解应用)。

六、与第一、二、三项教材相近之选文——不拘长篇或短篇单篇文字或成本书籍,其生字不过百分之三四者,所用分量连下一项之教材在内,至少须有第一项精读教材之三倍。(课外测鉴口头 Orally 或手头 In writing 问答内容大概,提制纲要补充余意。)

七、普通定期刊物——例如日报、杂志等类(同第六项)。

八、特种参考书之用法——例如同义反义字典,人名地名字典,习语辞典,俚语词典,分类词典等类之用法(了解应用)。

九、外国文化之事实与意义——尤其关于英语民族者,及有益于我国民族精神之培养者。——在各项教材内便于指出者(了解)。

十、各种相当之临时教材(依照特殊之学习动机以斟酌用法)。

(貳)第二学年:

一、同第一学年第一项。(加口头或手头讨论,其余均同。)

二、同第一学年第二项。

三、同第一学年第三项。

四、同第一学年第四项(加补充,其余均同)。

五、同第一学年第五项(加补充,其余均同)。

六、同第一学年第六项其生字不过百分之四五者(加口头或手头报告与讨论,其余均同)。

七、同第一学年第七项(同第六项)。

八、同第一学年第九项。

九、同第一学年第十项。

(叁)第三学年:

一、同第二学年第一项(加仿作,其余均同)。

二、同第一学年第二项。

三、同第一学年第三项。

四、同第二学年第四项。

五、同第二学年第五项。

六、自第一、二、三项教材内便于指出之修辞要则——例如 Unity, Coherence, Clearness, Emphasis 等(了解应用)。